

دراسة تسويقية

المرفقات : (دراسة تسويقية)

- السيد المهندس / شريف حسن راشد
المدير التنفيذي للمجلس
التصديرى لحاصلات الزراعة .
تجمعات رجال الأعمال

تحية طيبة وبعد ،،،

أتشرف بأن أرفق لسيادتكم مع هذا الدراسة التسويقية التى أعدها مكتبنا
التجارى فى كوبنهاجن عن الموالح فى السوق الدانمركية (مرفق الدراسة) .

برجاء التفضل بالإحاطة والتكرم بالتنبيه نحو تعميم الدراسة التسويقية على
الشركات والجهات المعنية .
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،

مدير الإدارة

وزير مفوض تجارى

" إيناس عبد الله زيدان "
- صورة للمكتب التجارى فى كوبنهاجن
تحريراً فى ١٣ / ١٢ / ٢٠٠٩

دراسة
عن سوق الموالح في الدانمارك

أولاً : الإنتاج المحلي:

تعد الدانمارك من الدول الأوروبية المستوردة أساساً للموالح ، حيث لا توجد أي زراعات للموالح على الإطلاق في الدانمارك.

ثانياً الواردات الدانماركية من الموالح خلال الأعوام ٢٠٠٦ - ٢٠٠٨ :
جدول رقم (١)

DK IMPORT 2006-2008 Oranges and citrus fruits

Market share procentages and the sorting of the importing countries are based on 2006 figures

08.05.10.20 - Fresh sweet oranges							
IMPORT	2006		2007		2008		Market share 2008
Import country	KG	USD	KG	USD	KG	USD	
Total	32562104	21445489	38422638	27157304	46583660	37840094	100%
Spain	16921443	10325212	19223539	12330941	22091002	17754998	46.92%
Netherlands	6532907	5240591	6565479	5969298	6588035	5823494	15.39%
Greece	6074687	3709484	8975346	5762946	7841841	5728934	15.14%
Italy	-	-	-	-	3248312	2767332	7.31%
Germany	2001785	1577951	2408343	2045290	2814988	2686917	7.10%
South Africa	1031282	592250	1249931	1048828	2103404	1788419	4.73%
Argentina	-	-	-	-	1277590	866789	2.29%
Egypt	348410	195866	348410	221055	618488	423210	1.12%

08.05.10.80 - Seville/bitter oranges, fresh or dried							
IMPORT	2006		2007		2008		Market share 2008
Import country	KG	USD	KG	USD	KG	USD	
Total	1462231	1204524	587086	456230	675210	578911	100%
Germany	987716	776995	506460	396410	350679	328660	56.77%
United Kingdom	-	-	-	-	2180	14370	2.48%
Egypt	-	-	63000	36206	197040	101749	17.58%
Netherlands	468372	420687	16435	20898	124800	132033	22.81%
Italy	6143	6842	654	2016	338	1541	0.27%
Sweden	-	-	-	-	45	325	0.06%



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

٣



سفارة جمهورية مصر العربية
مكتب التمثيل التجاري
كوبنهاجن

Nigeria	-	-	-	-	128	232	0.04%
Iran	-	-	537	700	-	-	

08.05.20.10 - Clementines, fresh or dried

IMPORT	2006		2007		2008		Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	USD	
Import country							
Total	30192891	23974071	31866572	28882154	27962351	29426697	100%
Spain	26672195	20695109	29019333	25903831	24627878	25049130	85.12%
Netherlands	2031709	1782940	1981379	2042427	1809351	2229560	7.58%
Germany	1241390	1233569	618237	674727	880569	1339196	4.55%
Italy	218778	230263	113737	118855	615739	756479	2.57%
France / Monaco	28819	32190	71924	97192	28814	52333	0.18%

08.05.20.30 - Monreales and satumas, fresh or dried

IMPORT	2006		2007		2008		Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	USD	
Import country							
Total	5403	27716	66837	98748	82134	106927	100%
Spain	-	-	46838	67115	528	1621	1.52%
Netherlands	2547	24091	17544	28615	77304	100378	93.88%
Italy	2856	3625	2400	2668	4272	4767	4.46%
Belgium	-	-	55	351	30	162	0.15%

08.05.20.50 - Mandarins and wilkings, fresh or dried

IMPORT	2006		2007		2008		Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	USD	
Import country							
Total	524306	553191	1437633	1478524	738470	943773	100%
Spain	354259	388799	788658	783648	76846	86717	9.19%
Germany	117398	114782	480352	515400	465566	593528	62.89%
Netherlands	50849	45046	111430	139880	110961	160930	17.05%
Turkey	1800	4564	49660	28509	2883	3925	0.42%
France and Monaco	-	-	7533	11087	8574	21669	2.30%
Argentina	-	-	-	-	73640	77004	8.16%

08.05.20.70 - Tangerines, fresh or dried

IMPORT	2006		2007		2008		Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	USD	
Import country							

العنوان: 19, 2100 COPENHAGEN
رقم التليفون: + (٤٥) ٣٥ ٤٢ ٦٤ ٤١
رقم الفاكس: + (٤٥) ٣٥ ٤٢ ٦٤ ٤٣

E-mail Copenhagen@tamseel-ecs.gov.eg:

Total	11027	11828	4590	9018	6229	11143	100%
Netherlands	550	352	1715	5807	3755	7325	66%
Sweden	1117	1277	2875	3211	2474	3818	34%
Spain	9360	10198	-	-	-	-	

08.05.20.90 - Tangelos, ortaniques, malaquinas and similar citrus hybrids, fresh or dried

IMPORT	2006		2007		2008		Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	USD	
Total	426193	394213	206787	176904	100820	121161	100%
Spain	240455	183370	135088	96654	11440	11313	9.34%
Netherlands	141427	153994	69618	77637	87951	108532	89.58%
Italy	-	-	1600	1711	91	77	0.06%
Germany	43925	56260	390	174	1304	819	0.68%
France / Monaco	386	589	91	728	34	422	0.35%

08.05.40.00 - Grapefruit, fresh or dried

IMPORT	2006		2007		2008		Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	USD	
Total	3312415	3186097	4888224	4573183	4963883	5203767	100%
Netherlands	2164012	2037691	2888960	2727700	1932631	2076380	39.90%
USA	1148403	1148406	1128441	1004743	1398152	1175539	22.59%
South Africa	-	-	447575	415087	751557	772504	14.85%
Germany	-	-	222261	264938	542997	848635	16.31%
Spain	-	-	200987	160714	338546	330709	6.36%

08.05.50.10 - Lemon, fresh or dried

IMPORT	2006		2007		2008		Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	USD	
Total	10427987	7260279	11153281	9721924	8997766	13163459	100%
Spain	5369253	3372649	5203671	3998652	4444061	6402940	48.64%
Netherlands	2471372	1924150	3590490	3538815	2781789	4179326	31.75%
Germany	1329339	1013122	1168066	1184258	836823	1480006	11.24%
South Africa	765509	554210	832347	706860	366714	329668	2.50%
Argentina	492514	396147	358707	293339	546653	744469	5.66%
Egypt	2850	2415	2190	1921	21726	27050	0.21%



08.05.50.90 - Lime, fresh or dried

IMPORT	2006		2007		2008		Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	USD	
Import country							
Total	1217671	2168639	1526308	2488204	1676163	2750634	100%
Netherlands	728856	1248875	707783	1127330	667716	1257422	45.71%
Sweden	168728	277105	350797	760609	291179	479653	17.44%
Germany	274727	603677	324854	452838	169515	499410	18.16%
Brazil	45360	38982	90880	88138	496240	405318	14.74%
Belgium	-	-	51994	59289	12379	16939	0.62%
France / Monaco	-	-	-	-	39134	91892	3.34%
Egypt	-	-	-	-	-	-	

08.05.90.00 - Other Citrus fruits apart from lemons, limes and grapefruits

IMPORT	2006		2007		2008		Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	USD	
Import country							
Total	1207205	1035533	3984549	2334172	14727507	4503488	100%
Spain	374937	261230	1146592	847506	593478	463836	10.30%
Netherlands	216475	228442	807272	648423	2368780	656930	14.59%
Germany	337475	282563	741689	514101	10974594	2747766	61.01%
Greece	205795	202453	1234961	267417	778152	634956	14.10%
Sweden	72523	60845	54035	56724	12503	16810	0.37%

ثالثاً : إمكانات النفاذ للسوق الدانماركي :

نعرض فيما يلي لأهم العناصر المؤثرة علي فرص النفاذ إلي السوق الدانماركي لتصدير الموالح :
١ - المعاملة الجمركية :

- تمنح الدانمارك لوارداتها من الدول النامية المستفيدة من النظام المعمم للمزايا الأوروبي (G.S.P) إعفاء جمركي في حالة الدول الأقل نمواً (LDCS) ، وإعفاءات أو تخفيضات جمركية للدول النامية الأخرى .
- مصر في عداد الدول المستفيدة من التخفيضات الجمركية في إطار النظام المعمم للمزايا (G.S.P) . يمكن الحصول علي تفاصيل المعاملة الجمركية بالدخول علي الموقع الآتي : www.europa.eu.int/com/taxation-customs ، وكذلك تستفيد الموالح المصرية من المزايا التفضيلية في إطار اتفاقية الشراكة المصرية الأوروبية .

- البيان التالي يوضح أمثلة للتعريفات الجمركية المطبقة علي الواردات الدنماركية من الموالح من مصر
مقارنة بالبلد الثالث Third Country .

Duty Rates

جدول رقم (٢)

HS-Code	Description	Egypt	Additional Rates	Third Countries
0805.10.20	Fresh sweet Oranges	0.00 %	-	16.00 %
0805.10.80	Seville/bitter Oranges, fresh or dried	0.00%	-	16.00 %
0805.20.10	Clementines, fresh or dried	0 %	-	16.00% If the declared entry price is equal to or greater than 64.90 EUR/100 kg. Depending on Entry Price, an additional 1.30-10.60 EUR/100 KG is added.
0805.20.30	Monreales and Satsumas, fresh or dried	0% If the declared entry price is equal to or greater than 28.60 EUR/100 kg.	Depending on Entry Price, an additional 0.60-10.60 EUR/100 KG is added.	16.00% If the declared entry price is equal to or greater than 28.60 EUR/100 kg. Depending on Entry Price, an additional 0.60-10.60 EUR/100 KG is added.
0805.20.50	Mandarines and Wilkings, fresh or dried	0% If the declared entry price is equal to or greater than 28.60 EUR/100 kg	Depending on Entry Price, an additional 0.60-10.60 EUR/100 KG is added.	16.00% If the declared entry price is equal to or greater than 28.60 EUR/100 kg. Depending on Entry Price, an additional 0.60-10.60 EUR/100 KG is added.
0805.20.70	Tangerines, fresh or dried	0% If the declared entry price is equal to or greater than 28.60 EUR/100 kg	Depending on Entry Price, an additional 0.60-10.60 EUR/100 KG is added.	16.00% If the declared entry price is equal to or greater than 28.60 EUR/100 kg. Depending on Entry Price, an additional 0.60-10.60 EUR/100 KG is added.
0805.20.90	Tangelos, Ortaniques and similar citrus hybrids, fresh or dried	0% If the declared entry price is equal to or greater than 28.60 EUR/100 kg	Depending on Entry Price, an additional 0.60-10.60 EUR/100 KG is added.	16.00% If the declared entry price is equal to or greater than 28.60 EUR/100 kg. Depending on Entry Price, an additional 0.60-10.60 EUR/100 KG is added.
0805.40.00	Grapefruit, fresh or dried	0 %	-	1.50 %
0805.50.10	Lemon, fresh or dried	0% If the declared entry price is equal to or greater than 46.20 EUR/100 kg	Depending on Entry Price, an additional 0.90-25.60 EUR/100 KG is added.	6.40% If the declared entry price is equal to or greater than 46.20 EUR/100 kg. Depending on Entry Price, an additional 0.90-25.60 EUR/100 KG is added.
0805.50.90	Lime, fresh or dried	0 %	-	12.80 %
0805.90.00	Other Citrus fruits apart from lemons, limes and grapefruits	9.30 %	-	12.80 %

٢ - ضريبة القيمة المضافة :

- تطبيق الدانمارك ضريبة القيمة المضافة علي الواردات (VAT) بنسبة ٢٥% تفرض علي كل المبيعات بصرف النظر عن نوع السلع ومنشأ استيرادها .

٣ - الحصص التعريفية :

- تضمن الاتفاق الذي اختتمت مفاوضاته مؤخراً بين مصر والاتحاد الاوروبي تحريراً كاملاً للسلع الزراعية والزراعية المصنعة من كافة القيود الجمركية وغير الجمركية باستثناء تلك الواردة في القائمة السلبية والتي تخضع كميات الحصص التعريفية المتفق عليها بين مصر والاتحاد الأوروبي منها لتخفيض الرسوم الجمركية وفقاً لمبدأ الدول الأولى بالرعاية (MFN) بنسبة ١٠٠% ، والكميات التي يتم تصديرها من مصر زيادة عن الحصص المقررة ، تسري عليها التعريفية الجمركية الموحدة كاملة أو مخفضة حسب نوع المنتج .
- تم تحرير الصادرات المصرية من الموالح من كافة القيوم الجمركية وغير الجمركية طبقاً للاتفاقية الموقعة مؤخراً مع مراعاة سعر الدخول للمنتج والمتفق عليه بين مصر والاتحاد الأوروبي حسب الجدول رقم (٢) .

٤ - نظام سعري لدخول الواردات :

- تخضع نوعيات محددة من الواردات من الموالح لتطبيق نظام سعري Entry Price System يهدف إلي الحماية للجانب الأوروبي ، حيث يتم تحديد حد أدنى للأسعار المستوردة ، وعندما يتم التصدير بسعر أقل من هذه الأسعار يتم فرض رسم إضافي عليها ، ويطبق ذلك علي العديد من أنواع الموالح كالليمون - اليوسفي- البرتقال (كما هو موضح في الجدول رقم ٢ DUTY RATES) .
- بالنسبة للبرتقال الطازج الذي يقع ضمن التصنيف المجمع (CN) للسلع تحت البند رقم 08051020 (١)، وفي حدود حصة تعريفية قدرها ٣٦٣٠٠ طن التي تطبق عليها المزايا التفضيلية بالنسبة للرسم الجمركي القيمي، فإن سعر الدخول المتفق عليه بين الجماعة الأوروبية ومصر، وهو الوارد في قائمة تنازلات الجماعة الأوروبية لمنظمة التجارة العالمية ، والذي يتم على أساسه خفض الرسم المحدد إلى الصفر (إعفاء) هو ٢٦٤ يورو/ طن لكل الفترة من أول ديسمبر إلى ٣١ مايو.
- ٥ - المعايير التسويقية :

يفرض الاتحاد الأوروبي المعايير التسويقية الخاصة بالجودة والتغليف بالنسبة للموالح وذلك من خلال قرار ، ويطبق ذلك علي عدد من الموالح كالليمون - اليوسفي - البرتقال EC48/2003الاتحاد الأوروبي رقم <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:007:0065:0067:EN:PDF> للحصول علي قرار الاتحاد الأوروبي يرجى زيارة الموقع التالي :

٦ - شهادات المنشأ :

- وفقاً لقرارات الاتحاد الأوروبي ، فإن واردات الموالح الخاضعة للمعايير التسويقية يجب أن يكون مصحوبة بشهادة منشأ تسمح لها بدخول الاتحاد الأوروبي ، وتعرف بشهادة التوافق Certificate of Conformity ، ويمكن الحصول علي المزيد من المعلومات علي الموقع الآتي: <http://ec.europa.eu> .

٧ - المعايير الخاصة بالصحة وبالصحة النباتية :

- تطبق الإجراءات الخاصة بالصحة وبالصحة النباتية (SPS) علي الواردات الدانماركية من الموالح بهدف حماية المحاصيل الأوروبية من نظيراتها التي تحمل بعض أمراض النبات ، كما تقضي تشريعات الاتحاد الأوروبي بقيام السلطات الرقابية المعنية بفحص الواردات من الخضراوات والفاكهة عند وصولها الموانئ الأوروبية (الدانماركية) لضمان خلوها من كل الآفات والأمراض بقايا أو رواسب المبيدات (بالنسب المسموح بها) وفقاً للتشريع الأوروبي Maximum Residue .
الصحة النباتية Special plant protection fee .
- يلتزم الموردون بتقديم شهادة صحة نباتية لمعظم الواردات من الموالح .

٨ - متطلبات التعبئة والتغليف :

- علي الرغم من عدم وجود معايير موحدة لمتطلبات التعبئة علي مستوي الاتحاد الأوروبي ، إلا أنه علي المصدر أن يراعي أن تتم التعبئة بأسلوب يضمن وصول الموالح بحالة جيدة إلي السوق الدانماركي ، مع مراعاة متطلبات المستورد بالنسبة لمواد التعبئة وحجم العبوات المطلوبة .
- وبالنسبة للغلاف يجب أن يتضمن الحد الأدنى من المعلومات كبلد المنشأ - التاريخ - اسم المنتج والمصدر ومن المفضل أن يتم الاتفاق بين المصدر والمستورد علي كافة المتطلبات الخاصة بالتغليف ، ويمكن الحصول علي المزيد من المعلومات علي الموقع الآتي :
- www.europa.eu-int .

٩ - الجودة :

- يركز الاتحاد الأوروبي علي جودة المنتج ، ويوجد عدة موضوعات أخرى متعلقة بالجودة مثل ، مواعيد التسليم ، ومراعاة الشروط البيئية الخ .
- أصبح الآن عدداً كبيراً من مواصفات الجودة الدولية مطلوبة في الأسواق الأوروبية ، وأهم هذه المواصفات كالتالي :
- HACCP , ISO 9000 series , ISO 14000 series , ISO 22000 series , ISO 26000 series , SA 8000 , BRC Global Standards, EurepGAP

رابعاً : الصادرات الدانماركية من الموالح خلال الأعوام ٢٠٠٦ - ٢٠٠٨ :
جدول رقم (٣)

DK EXPORT 2006-2008 Oranges and citrus fruits

Market share percentages and the sorting of the importing countries are based on 2007 figures

08.05.10.20 - Fresh sweet oranges

EXPORT	2006	2007	2008	Market
--------	------	------	------	--------

العنوان: Ø 2100 COPENHAGEN KRISTIANIAGADE 19
رقم التليفون: + (٤٥) ٣٥ ٤٢ ٦٤ ٤١
رقم الفاكس: + (٤٥) ٣٥ ٤٢ ٦٤ ٤٣

E-mail Copenhagen@tamseel-ecs.gov.eg:

Export country	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	share 2008
Total	1075438	962047	1169148	1173175	879185		862936	100%
Faroe Islands	376917	253975	302495	454131	391760	1606450	292082	34%
Greenland	314203	408839	517630	404398	297311	2286426	415714	48%
Sweden	384318	299234	330778	299159	184729	821269	149322	17%
Finland	-	-	15600	12424			0	0%
Netherlands	-	-	2645	3063	1345	14777	2687	0%
Spain	-	-	-	-	4040	17228	3132	0%

08.05.10.80 - Fresh or dried oranges (excl. fresh sweet oranges)

EXPORT	2006		2007		2008			Market share 2008
Export country	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Total	105739	85540	243530	194930	229773		228000	100%
Norway	103059	80362	242070	192059	226825	1229910	223620	98%
Island	2586	4543	1455	2819	364	4003	728	0%
Greenland	58	574	5	51	2584	20088	3652	2%
Sweden	36	62	-	-	-	-	-	

08.05.20.10 - Clementines, fresh or dried

EXPORT	2006		2007		2008			Market share 2008
Export country	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Total	636463	770869	937803	1275876	673237		1013051	100%
Norway	235460	206714	557420	630651	293590	1814871	329977	33%
Greenland	172696	307831	163762	335814	193469	2224270	404413	40%
Faroe Islands	180315	242977	199590	294775	179214	1478162	268757	27%
Sweden	47992	13346	15933	13113	4714	30396	5527	1%
Island	-	-	1098	1523	-	-	-	
Germany	-	-	-	-	2250	24079	4378	0%

08.05.20.30 - Monreales and satumas, fresh or dried

EXPORT	2006		2007		2008			Market share 2008
Export country	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Total	1106	2715	258	884	266		827	100%
Sweden	18	146	128	585	106	2335	425	51%
Faroe Islands	1088	2569	130	299	160	2214	403	49%



ECS
التمثيل التجاري المصري
Egyptian Commercial Service

١٠



سفارة جمهورية مصر العربية
مكتب التمثيل التجاري
كوبنهاجن

08.05.20.50 - Mandarins and wilkings, fresh or dried

EXPORT	2006		2007		2008			Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Export country	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Total	11866	23479	12519	24760	5086		12731	100%
Russia	4590	9668	6570	13674	4590	63391	11526	91%
Greenland	3689	7175	4090	8248	100	1400	255	2%
Faroe Islands	310	498	1337	1787	-	-	-	
Greece	2556	4950	522	1051	360	4776	868	7%
Island	676	1118	-	-	36	456	83	1%

08.05.20.70 - Tangerines, fresh or dried

EXPORT	2006		2007		2008			Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Export country	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Total	110	207	-	-	-	-	-	100%
Greenland	110	207	-	-	-	-	-	
Netherlands	-	-	-	-	-	-	-	
Sweden	-	-	-	-	-	-	-	

08.05.20.90 - Tangelos, ortaniques, malaquinas and similar citrus hybrids, fresh or dried

EXPORT	2006		2007		2008			Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Export country	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Total	3274	3270	198	278	4490		5260	100%
Faroe Islands	-	-	198	278	80	730	133	3%
Norway	3000	2894	-	-	-	-	-	
Greenland	274	376	-	-	1250	11949	2173	41%
Sweden	-	-	-	-	3160	16252	2955	56%

08.05.40.00 - Grapefruit, fresh or dried

EXPORT	2006		2007		2008			Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Export country	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Total	243223	302306	937826	0	456803		496563	100%
Norway	12378	43382	557420	630651	4320	18256	3319	1%
Greenland	28922	49069	163762	335814	26564	275888	50161	10%
Faroe Islands	13192	15421	199590	294775	11209	83649	15209	3%

الغناوان : 01 41 64 42 35 (45) + COPENHAGEN 19 2100 KRISTIANIAGADE
رقم التليفون : 01 41 64 42 35 (45) + رقم الفاكس : 01 41 64 42 35 (45) +

E-mail Copenhagen@tamseel-ecs.gov.eg:

Sweden	188731	194434	15933	13113	414607	2351857	427610	86%
Island		-	1098	1523	103	1447	263	0%

08.05.50.10 - Lemon, fresh or dried

EXPORT	2006		2007		2008			Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Total	241079	207156	327948	312244	264584		442608	100%
Sweden	174950	119724	123469	95950	176650	1375066	250012	56%
Greenland	34081	53064	34829	64335	34455	507977	92359	21%
Faroe Islands	32048	34368	34393	48392	28104	378590	68835	16%
Italy	-	-	90470	72861	5695	48023	8731	2%
Norway	-	-	44787	30706	19680	124689	22671	5%

08.05.50.90 - Lime, fresh or dried

EXPORT	2006		2007		2008			Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Total	76862	138417	123950	210923	164888		303415	100%
Sweden	66357	108101	96773	154037	127072	1170781	212869	70%
Netherlands	5400	11324	21492	34346	11036	191265	34775	11%
Faroe Islands	1615	5061	2141	7030	2482	51416	9348	3%
Canada	-	-	48	2271	-	-	-	
Greenland	3490	13932	3496	613	3215	70706	12856	4%
Germany	-	-	-	-	21083	184615	33566	11%

08.05.90.00 - Other Citrus fruits apart from lemons, limes and grapefruits

EXPORT	2006		2007		2008			Market share 2008
	KG	USD	KG	USD	KG	DKK	USD	
Total	3067	18205	6980	26682	5340		24430	100%
South Vietnam	2988	12798	3391	15571	4413	120988	21998	90%
Germany	-	-	3000	9059	400	6734	1224	5%
Greenland	24	198	378	1038	507	5286	961	4%
Faroe Islands	46	558	206	985	16	1185	215	1%
Sweden	9	4651	5	29	4	170	31	0%

خامساً : المعارض التجارية في الدانمارك ودول الاتحاد الأوروبي :

العنوان : KRISTIANIAGADE 19 ,2100 COPENHAGEN Ø

رقم الفاكس : + (٤٥) ٣٥ ٤٢ ٦٤ ٤٣

رقم التليفون : + (٤٥) ٣٥ ٤٢ ٦٤ ٤١

E-mail Copenhagen@tamseel-ecs.gov.eg:

Exhibitions relevant for the Food & Vegetable Industry - DENMARK

International Food Fair of Scandinavia

This fair takes place every second year in February/March in Bella Center Copenhagen

Scandinavia's biggest and most inspiring trade fair for the food industry opens its doors to 40,000 visitors and a massive exhibition area.

TEMA 2009 covers the food industry and the canteen, hotel, restaurant and catering sector. It is an ideal opportunity for Danish and foreign visitors to show their products and boost their sales.

Contacts:

Mr. Jesper Andahl (Direct Tel: +45 32 47 21)
c/o Bella Center A/S
Center Boulevard 5
DK-2300 Copenhagen S
Denmark
Phone: +45 32 47 21 34
E-mail: Jesper.aandahl@bellacenter.dk
www.tema05.dk

International Food Fair of Scandinavia (Food Expo) March 2010

This fair takes place every second year in February/March in Herning

Messecenter Foodexpo is the largest trade fair in Scandinavia for the retail industry and the hotel, restaurant and food sector. With its more than 500 exhibitors, exciting theme areas and competitions for professionals, the fair provides a setting for an enormous universe of experience.

Arranged by professionals for professionals – and with its wide support from the entire industry, the fair promises a genuine, top-quality experience.

Contacts :

Mr. Lars Jespersen (Direct Tel: +45 99 26 99 26, Mobile: +45 40 25 87 77
Fax: +45 99 26 99 00)
Messecenter Herning
Vardevej 1 DK-7400 Herning Denmark
Phone: +45 99 26 99 26
lje@messecenter.dk
www.foodexpo.dk

Agromek : Tuesday the 24th – Saturday the 28th of November 2009

Address :Agromek Exhibition

Hoejkolvej 24
DK-8210 Aarhus V
Phone: +45 86 75 45 45
Fax: +45 86 15 19 51

E-mail: ag@agromek.dk

www.agromek.dk

Contact persons

Mr. Jan Tjoernelunde Pedersen

Exhibition Manager

jtp@agromek.dk

Tel : +45 86 75 45 45

Main Exhibitor countries apart from Denmark

Germany- Holland - Sweden - United Kingdom - Baltic Countries (minor share)

Location:

Exhibition Centre Herning

Vardevej 1

DK -7400 Herning Denmark

Tel : +45 9926 9926

Fax : +45 9926 9900

mch@messecenter.dk

Area :

70-90000 Sqm of area depending on number of exhibitors

13-16 Halls /centers – (500-590 stands) depending on the sizes of the stands

Fees:

Exhibitor fee : DKK 569,- per square meter

Administrative fee : DKK 705,-

Catalogue fee : DKK 2026,-

- كما يعقد معارض أخرى بدول الاتحاد الأوروبي للتجارة في الخضراوات والفواكه ، ويتطلب الأمر قبل اتخاذ قرار المشاركة إجراء الاتصالات اللازمة مع الجهة المنظمة وزيارة موقع المعرض علي شبكة المعلومات الدولية للتأكد من توافق المعرض مع نوعية المنتجات المعروضة وكذلك شروط المشاركة وغيرها من المعلومات الهامة .

- وفيما يلي بيان بأهم المعارض ذات الصلة في دول الاتحاد الأوروبي :

Main Trade Fairs in Fruits and Vegetables in Scandinavia, and EU

Trade Fair	Place	Time	Information sites
SIAL	Paris, France	October, every	www.sial.fr

العنوان : 19 ,2100 COPENHAGEN
رقم التليفون : ٤١ ٦٤ ٤٢ ٣٥ (٤٥) +
رقم الفاكس : ٤٣ ٦٤ ٤٢ ٣٥ (٤٥) +

E-mail Copenhagen@tamseel-ecs.gov.eg:

		second year (2010,2012)	
Anuga	Cologne, Germany	October, every second year (2009, 2011)	www.anugafoodtec.com
Fruit Logistica	Berlin, Germany	February, every year	www.fruitlogistica.com
BioFach (organic foodstuffs)	Nurnberg, Germany	February, every year	www.biofach.de
International Food Fair of Scandinavia (Tema)	Copenhagen, Denmark	March, every second year (2009, 2011)	www.tema09.dk
Interfood (for the food service sector)	Gothenburg, Sweden	September, every second year (2009, 2011)	www.interfood.com

سادساً : أهم قنوات التوزيع :

- تقوم سلاسل محلات التجزئة باستيراد ٦٠% من إجمالي واردات الدانمارك من الخضراوات والفاكهة الطازجة ، وتقوم سلاسل محلات الجملة والمحلات المستقلة باستيراد ٤٠% .
- تستحوذ سلاسل محلات كل من Dansk Supermarked و Coop Danmark و Super Gross علي ٧٠% من سوق التجزئة الدانماركي للغذاء ، بالإضافة إلي شركات تجزئة ألمانية أخرى مثل : Edeka , Aldi and Lidl باستيراد المنتجات الطازجة .
- وتستاثر كل من Horkram , Dansk Cater group , Catering , Schulz Food Service, و Metro and Engros (Dagrofa) بالتوزيع في سوق الجملة .

سابعاً : أهم المستوردين الدانماركيين الموالج :

- فيما يلي بيان يوضح المستوردين الدانماركيين للموالج والذين يعملون في تجارة الجملة والتوريدات لمحلات سلاسل السوبر ماركت المتعاقدة معهم .

DANISH IMPORTERS OF CITRUS

Prioritized lists of wholesalers of Citrus in Denmark

Tel: (+45)

Fax: (+45)

1) Europa Frugt ApS

Mr. John Olsen
Groenttorvshallen, Nr. G66, Box 520
DK-2500 Valby

77 31 51 35

77 31 51 51

jo@europafrugt.dk

europafrugt@europafrugt.dk

www.europafrugt.dk

This company is a reliable and professional partner and one of the major specialists and wholesalers in fresh fruits and vegetables. Europa Frugt ApS is located on the biggest distribution channel premises (called Groenttorvet) in Valby. They are supplying fresh fruits to supermarkets, restaurants, fruits stalls and any other fruits distributors in the whole of Denmark. The fruits are usually bought from the distributors each morning when the deliveries come in or are sent to locations all over the country.

2) Pepino Frugt Skandinavien A/S 36 17 33 55 36 17 49 15
Groenttorvet 6
DK-2500 Valby
Contact person: Mr. Uwe-Jens Lornsen uwe@pepino-frugt.dk

Pepino Frugt Skandinavien A/S occasionally imports vegetables from Egypt and has made several Business-to-Business projects regarding cherry tomatoes with farmers in Egypt. The Danish market is usually self-sufficient when it comes to onions but occasionally there has been shortage and in this case Mr. Uwe-Jens Lornsen has imported Egyptian onions. He is a potential partner and also a very important wholesaler in Denmark and part of Sweden. The company is located on the biggest distribution channel premises (Groenttorvet) in Valby.

3) COOP Danmark A/S 43 86 43 86 43 86 33 86
Roskildevej 65
DK-2620 Albertslund www.coop.dk
Contact person: Svend Aage Kristensen sv.aage.kristensen@coop.dk

This company is the major supermarket chain in Denmark including retail supermarkets such as Kvickly, Super Brugsen, Coop, Irma and Fakta and are therefore one of the biggest buyers for fresh fruits and vegetables. Because of their purchasing power, their requirements are extremely strict and their terms of payment often go up to 60-90 days. The purchasing volumes are on container levels.

4) Dansk Supermarked A/S 89 30 30 30 86 27 65 63
Bjoedstrupvej 18, Holme
DK-8270 Hoejbjerg www.dsg.dk
Contact person: Mr. Peter Loeth pl.dsi@dsg.dk

This company is the other major Danish supermarket chains including retail supermarkets such as Bilka, Foetex and Netto and are therefore one of the biggest buyers for fresh fruits and vegetables. Because of their purchasing power, their requirements are extremely strict and their terms of payment also often go up to 60-90 days. The purchasing volumes are on container levels.

Other Wholesalers on the Danish market for Citrus

ABL food A/S 70 23 09 79 70 23 15 16
Mr. Ejnar Boegild, Mr. Ulrik Marcker
Kiplev Erhvervspark 8, Kiplev abl@ablfood.dk
DK-6200 Aabenraa www.ablfood.dk

Brdr. Lembcke A/S 36 15 63 22 36 15 63 23
Mr. Tiku Kathuria tka@fruit.dk

P.O. Box 427, Groenttorvet 220 DK-2500 Valby	www.lembecke.dk	
Frugtring Groenttorvet 366-368 DK-2500 Valby Contact person: Mr. Sherif Dessouki	77 31 51 14 www.frugtring.dk sd@frugtring.dk	40 74 17 77
Futura Frugt & Groent A/S Mr. Allan Strassmann Groenttorvet 350-354 DK-2500 Valby	36 30 77 11 allan@futura.dk futura@futura.dk www.futura.dk	36 30 39 95
GASA Odense Frugt & Groent Lavsensvaenget 1, Bolbro DK-5200 Odense	66 25 60 00 fg@gasa-odense.dk www.gasa-odense.dk	65 25 60 25
H & P Frugtimport A/S Mr. Kurt Pedersen Vidtskue Vej 20, Box 110 DK-7100 Vejle	76 42 57 00 hp@hpfrugt.dk	76 42 57 01
M & M Food ApS Groenttorvet 90-92 DK-2500 Valby Contact Person: Mr. M. El Youssif, Director	6 36 18 56 mail@mmfood.dk	36 45 18 56
Supergros A/S Mr. Morten Blankschön Gammelager 11-13 DK-2605 Broendby	70 10 02 03 morten-blankschon@supergros.dk supergros@supergros.dk www.supergros.dk	43 45 40 75
Svanholm IMPORT Svanholm Alle 2 DK-4050 Skibby adm-2@svanholm.dk	47 56 66 56	47 56 66 67
Edeka Danmark A/S Mars Allé 32 DK-8700 Horsens Contact person: Mr. Jesper Pedersen	79 27 27 27 info@edeka.dk www.edeka.dk	75 64 40 02
Dagrofa a/s Gammelager 11-13 DK-2605 Broendby Contact person: Purchasing Manager Mr. Bjarne Bak	43 22 82 82 www.dagrofa.dk	43 45 40 10
METRO Cash & Carry Ejby Industrivej 111 DK-2600 Glostrup	43 46 77 00 www.metro.dk	43 63 77 03



Contact person: Purchasing Manager (Food) Mr. Henrik Arnaa

السكربتير الثالث التجاري

مع وافر الاحترام ،،،

مطر حسين الموافي